

٢٠٢٥/٨/١٩



جدول الدراسات النهارية للعام ٢٠٢٤-٢٠٢٥ ((قسم الترجمة))

اليوم	المرح لة	٠٩:٤٥:٠٩:٠٠			رقم القاعة	١٠:٣٠:٠٩:٤٥			رقم القاعة	١١:٣٠:١٠:٤٥			رقم القاعة	١٢:١٥:١١:٣٠			رقم القاعة	٠١:١٥:١٢:٣٠			رقم القاعة	٠٢:٠٠:٠١:١٥		
		المادة	اللقب العلمي	التدريسي		المادة	اللقب العلمي	التدريسي		المادة	اللقب العلمي	التدريسي		المادة	اللقب العلمي	التدريسي		المادة	اللقب العلمي	التدريسي		المادة	اللقب العلمي	التدريسي
اول ا		النحو	أ.م.د	ظاهر جعفر	٣١	النحو	أ.م.د	ظاهر جعفر	٣١	الرواية	م.م	شهد رحيم	٣١	الرواية	م.م	شهد رحيم	٣١	الرواية	م.م	شهد رحيم	٣١	الرواية	م.م	شهد رحيم
اول ب		الترجمة البصرية	م.م	ياسمين كاظم	٣٨	الترجمة البصرية	م.م	ياسمين كاظم	٣٨	اللغة العربية	م.د	رافد عبد الحسين	٣٨	اللغة العربية	م.د	رافد عبد الحسين	٣٨	اللغة العربية	م.د	رافد عبد الحسين	٣٨	اللغة العربية	م.د	رافد عبد الحسين
اول ج		مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق	٣٤	مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق	٣٤	الترجمة الى الانكليزية	أ.م.د	جواد كاظم	٣٥	الترجمة الى الانكليزية	أ.م.د	جواد كاظم	٣٥	الترجمة الى الانكليزية	أ.م.د	جواد كاظم	٣٥	الترجمة الى الانكليزية	أ.م.د	جواد كاظم
اول د		الترجمة الى العربية	م.م	محمد حمود	٤٣	الترجمة الى العربية	م.م	محمد حمود	٤٣	مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق	٣٦	مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق	٣٦	مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق	٣٦	مهارات التحدث	م.م	سهل عبد الرزاق
اول هـ		الترجمة المسموعة	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر
ثاني ا		النحو	أ.م.د	إيمان علي	٣٥	النحو	أ.م.د	إيمان علي	٣٥	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر
ثاني ب		المسرح المرئي	م.م	أستبرق علي	٣٦	المسرحية	م.م	أستبرق علي	٣٦	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر	٤٢	الترجمة المسموعة والمرئية	م	أحمد فخر
ثاني ج		الترجمة القانونية	م.د	رقية صبيح	٤٠	الترجمة القانونية	م.د	رقية صبيح	٤٠	نظريات الترجمة	م.د	أفدين عبد الواحد	٤١	نظريات الترجمة	م.د	أفدين عبد الواحد	٤١	نظريات الترجمة	م.د	أفدين عبد الواحد	٤١	نظريات الترجمة	م.د	أفدين عبد الواحد
ثاني د		الترجمة الطبية	أ	زينب سامي	٤١	الترجمة الطبية	أ	زينب سامي	٤١	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره
ثاني هـ		الترجمة الطبية	أ	زينب سامي	٤١	الترجمة الطبية	أ	زينب سامي	٤١	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره	٤٣	علم الدلالة	أ.م.د	محمد عبد الزهره

اجتماع مجلس القسم



جدول الدراسات النهارية للعام ٢٠٢٤-٢٠٢٥ ((قسم الترجمة))

اليوم المرحلة	٠٩:٤٥:٠٩:٠٠			رقم القاعة	١٠:٣٠:٠٩:٤٥			رقم القاعة	١١:٣٠:١٠:٤٥			رقم القاعة	١٢:١٥:١١:٣٠			رقم القاعة	٠١:١٥:١٢:٣٠			٠٢:٠٠:٠١:١٥		
	المادة	اللقب العلمي	التكريس		المادة	اللقب العلمي	التكريس		المادة	اللقب العلمي	التكريس		المادة	اللقب العلمي	التكريس		المادة	اللقب العلمي	التكريس	المادة	اللقب العلمي	التكريس
اول ا	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢	٣٢	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢	٣٢	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢	٣٢	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢	٣٢	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢	مقدمة في الالغبي الإنگليزي	م.د. مقداة عبا	٣٢
اول ب	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠	٤٠	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠	٤٠	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠	٤٠	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠	٤٠	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠	الإنفلف	م.د. اسراء محمود	٤٠
اول ج	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤	٤٤	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤	٤٤	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤	٤٤	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤	٤٤	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤	الإنفلف الاسان والديمقراط	م.د. ندى هاشم	٤٤
اول د																						
اول هـ	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦	٣٦	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦	٣٦	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦	٣٦	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦	٣٦	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦	اساليب النحوي الإنگليزي	م.د. نوران سعبا	٣٦
ثاني أ	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١	٣١	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١	٣١	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١	٣١	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١	٣١	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١	الترجمة البصرية	م.د. باسمين كلفم	٣١
ثاني ب																						
ثاني ج	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣	٤٣	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣	٤٣	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣	٤٣	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣	٤٣	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣	الترجمة الى العربية	م.د. محمد حموا	٤٣
ثاني د																						
ثالث أ	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣	٣٣	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣	٣٣	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣	٣٣	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣	٣٣	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣	الترجمة اللخصية	م.د. كلفم الطي	٣٣
ثالث ب	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢	٤٢	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢	٤٢	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢	٤٢	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢	٤٢	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢	المسرحية	م.د. اسبرقي عبا	٤٢
ثالث ج																						
ثالث د	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤	٣٤	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤	٣٤	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤	٣٤	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤	٣٤	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤	النحوي المقارن	م.د. إيمان عبا	٣٤
رابع أ																						
رابع ب																						
رابع ج																						



جدول الدراسات النهارية للعام ٢٠٢٤-٢٠٢٥ ((قسم الترجمة))

المرحلة	٠٩:٤٥:٠٩:٠٠			١٠:٣٠:٠٩:٤٥			١١:٣٠:١٠:٤٥			١٢:١٥:١١:٣٠			٠٩:١٥:١٢:٣٠			٠٩:٠٠:٠٩:١٥			
	المادة	النقطة	التكرير	المادة	النقطة	التكرير	المادة	النقطة	التكرير	المادة	النقطة	التكرير	المادة	النقطة	التكرير	المادة	النقطة	التكرير	
أول أ	التلفظ	م.م	اسراء محمود	١٠	التلفظ	م.م	اسراء محمود	١٠	حقوق الانسان والديمقراطية	م.م	ندى هشام	٣٨	مختل الى	م.م	بلقيث عثور	٣٢	مختل الى	م.م	بلقيث عثور
أول ب	اساليب النحو الانكليزي	م.م	نوران سعيد	٣٨	اساليب النحو الانكليزي	م.م	نوران سعيد	٣٨	الحاسوب	م.م	ايك محمد	١١	مختل الى	م.م	بلقيث عثور	٣٢	مختل الى	م.م	بلقيث عثور
أول ج					الحاسوب	م.م	ايك محمد	١١	الاستيعاب والوجيز	م.م	امتي نوري سعيد	٣٦							
أول د	مقدمة في الانب الانكليزي	م.م	مقداد عبد الامام	٣٢	مقدمة في الانب الانكليزي	م.م	مقداد عبد الامام	٣٢	حقوق الانسان والديمقراطية	م.م	ندى هشام	٣٨	اساليب النحو الانكليزي	م.م	نوران سعيد	٣٨	اساليب النحو الانكليزي	م.م	نوران سعيد
أول هـ					حقوق الانسان والديمقراطية	م.م	ندى هشام	١٣	مقدمة في الانب الانكليزي	م.م	مقداد عبد الامام	٣٣							
ثاني أ																			
ثاني ب																			
ثاني ج																			
ثاني د																			
ثالث أ	النحو المقارن	م.م	ايمان علي	٣٥	النحو المقارن	م.م	ايمان علي	٣٥	الترجمة السيميائية	م.م	عبد السلام محمد	٣٢	الترجمة الادارية والتجارية	م.م	نادية عودة	٣١	الترجمة الادارية والتجارية	م.م	نادية عودة
ثالث ب	اللسانيات	م.م	نادية رضا	٣٩	اللسانيات	م.م	نادية رضا	٣٩	الترجمة السيميائية	م.م	نادية عودة	٣٤							
ثالث ج	الترجمة السيميائية والمرئية	م.م	احمد فلان	١٢	الترجمة السيميائية والمرئية	م.م	احمد فلان	١٢	التسليكات	م.م	نادية رضا	٣٩	الترجمة الادارية والتجارية	م.م	نادية رضا	١٠	الترجمة الادارية والتجارية	م.م	نادية رضا
ثالث د	الترجمة التخصصية	م.م	كظم الطي	٣٣	الترجمة التخصصية	م.م	كظم الطي	٣٣	الترجمة السيميائية والمرئية	م.م	احمد فلان	١٢	المسرحية	م.م	استبدق طي	١٢	المسرحية	م.م	استبدق طي
رابع أ					الترجمة الطبية	م.م	زينب سفي	١١	الترجمة الطبية	م.م	زينب سفي	١١							
رابع ب	نظريات الترجمة	م.م	الحسين عبد الواحد	١١	نظريات الترجمة	م.م	الحسين عبد الواحد	١١	علم الدلالة	م.م	محمد عبد الزهرة	١٣	الترجمة القانونية	م.م	رقية صبيح	١٣	الترجمة القانونية	م.م	رقية صبيح
رابع ج					الترجمة الإعلامية	م.م	لمياء رشيد	٤٠	الترجمة الإعلامية	م.م	لمياء رشيد	٤٠							



جدول الدراسات النهارية للعام ٢٠٢٤-٢٠٢٥ (قسم الترجمة)

اليوم	المرحلة	٠٩:٤٥:٠٩:٠٠			رقم المادة	١٠:٣٠:٠٩:٤٥			رقم المادة	١١:٣٠:١٠:٤٥			رقم المادة	١٢:١٥:١١:٣٠			رقم المادة	١٣:٠٠:١٢:١٥			رقم المادة	١٤:٠٠:١٣:٠٠		
		المادة	العلم	التكرسي		المادة	العلم	التكرسي		المادة	العلم	التكرسي		المادة	العلم	التكرسي		المادة	العلم	التكرسي		المادة	العلم	التكرسي
الجمعة	اول ا				٣٨				٣٨	الحاسوب	د.م	ابراهيم محمد	١٠	اللغة العربية	د.م	عبدالله تيسير	٣٥	المحكمة	د.م	تمارا حسين	٣٤	المحكمة	د.م	تمارا حسين
	اول ب	مقدمة في الامب الإنكليزي	د.م	مقداد عبد الامام	٣٤	مقدمة في الامب الإنكليزي	د.م	مقداد عبد الامام	٣٤	اللغة العربية	د.م	عبدالله تيسير	٣٥											
	اول ج					مقدمة في الامب الإنكليزي	د.م	مقداد عبد الامام	٣٤					مقدمة في الامب الإنكليزي	د.م	مقداد عبد الامام	٣٤							
	اول د	الاستيعاب والوجيز	د.م	اماني نوري سعيد	٣٦	الاستيعاب والوجيز	د.م	اماني نوري سعيد	٣٦					اللغة العربية	د.م	عبدالله تيسير	٣٥							
	اول هـ					اللغة العربية	د.م	عبدالله تيسير	٣٥	الاستيعاب والوجيز	د.م	اماني نوري سعيد	١٤	الحاسوب	د.م	ابراهيم محمد	١٠							
	ثاني أ	الحاسوب	د.م	محمد فيصل	٤٠					اللغة العربية	د.م	رافد عبد الحسين	٣٨											
	ثاني ب					اللغة الأجنبية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢	اللغة الأجنبية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢											
	ثاني ج	النحو الإنكليزي	د.م	قاهر جعفر	٣١	النحو الإنكليزي	د.م	قاهر جعفر	٣١					اللغة الأجنبية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢							
	ثاني د	اللغة الأجنبية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٩	اللغة الأجنبية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٩	النحو الإنكليزي	د.م	قاهر جعفر	٣١	الحاسوب	د.م	محمد فيصل	٤٠							
	ثالث أ					الترجمة الإدارية والتجارية	د.م	رزان ابراهيم	٣٦	الترجمة الإدارية والتجارية	د.م	رزان ابراهيم	٣٦											
	ثالث ب	الترجمة التخصصية	د.م	كظم الطي	٣٣	الترجمة التخصصية	د.م	كظم الطي	٣٣					الترجمة الدبلوماسية والسياسية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢							
	ثالث ج	الترجمة الدبلوماسية والسياسية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢	الترجمة الدبلوماسية والسياسية	د.م	علاء عبدالحسين	٣٢															
	ثالث د					الترجمة الإعلامية	د.م	لمياء رشيد	١٣	الترجمة الإعلامية	د.م	لمياء رشيد	١٣											
	رابع أ					الترجمة الأدبية	د.م	تمارا حسين	١٢	الترجمة الأدبية	د.م	تمارا حسين	١٢											
	رابع ب					نظريات الترجمة	د.م	الفقير عبد الواحد	١١	نظريات الترجمة	د.م	الفقير عبد الواحد	١١											
	رابع ج																							

أ. زينب سامي حول
رئيس قسم الترجمة
٢٠٢٥/٨/١٩

